



Royal Canadian Gendarmerie royale  
Mounted Police du Canada

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions

Attn: Megan McCoy  
[Megan.McCoy@rcmp-grc.gc.ca](mailto:Megan.McCoy@rcmp-grc.gc.ca)

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

<b>Title – Sujet</b> Système de panneau de radiographie numérique		<b>Date</b> February 7, 2023
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 202302624		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 01
<b>Client Reference No. - No. De Référence du Client</b> 202302624		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At / à :</b>	1400 hrs	EST (Eastern Standard Time) HNE (heure normale de l'Est)
<b>On / le :</b>	February 15, 2023	
<b>F.O.B. – F.A.B</b>	<b>GST – TPS</b>	<b>Duty – Droits</b>
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Megan.McCoy@rcmp-grc.gc.ca		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See herein — Voir aux présentes		<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:</b>		
<b>Telephone No. – No. de téléphone</b>		<b>Facsimile No. – No. de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission;
- modifier l'invitation en conséquence, au besoin.

#### **QUESTIONS ET RÉPONSES**

Q1. Pouvez-vous préciser quand l'année 1 commence et se termine? Par exemple, est-ce que l'année 1 se termine le 31 mars 2023?

R1. L'année 1 commence à la date d'attribution du contrat et se termine un an plus tard. Exemple : le contrat est attribué le 1<sup>er</sup> août 2023 et se termine le 31 juillet 2023.

Q2. Le paragraphe 10.0 de l'annexe A mentionne que l'entrepreneur doit offrir une formation pour chaque système. Cependant, la ligne 2 de l'annexe B comprend un élément distinct pour de la formation donnée uniquement à Ottawa. Pouvez-vous clarifier si le soumissionnaire doit ajouter le coût de la formation aux endroits énumérés au paragraphe 10.00 de l'annexe A aux coûts liés à la ligne 1 de l'annexe B?

R2. De la formation ne sera nécessaire qu'à Ottawa lors de la livraison initiale. Aucune formation n'aura lieu dans les régions énumérées.

Q3. Le point M31 de l'annexe D mentionne une « batterie intégrée rechargeable ». Une batterie amovible et rechargeable séparément satisferait-elle aux exigences?

R3. Oui, une telle batterie convient.

Q4. Le point 5.1.5 de l'annexe A mentionne la nécessité de fournir les publications techniques en anglais. Toutefois, au point 11.0 de l'annexe A, on peut lire que tous les produits livrables doivent être en anglais et en français. Pouvez-vous préciser si les publications techniques, comme le manuel de l'utilisateur, doivent être en anglais, en français ou en format bilingue?

R4. ANGLAIS

Q5. Il semble y avoir une erreur typographique à l'annexe B, Base de paiement, dans l'évaluation du prix calculé. Dans la formule, le facteur « D » est multiplié alors qu'il devrait plutôt s'agir d'une somme.

R5. Oui, veuillez consulter l'annexe B à jour.

Q6. La troisième colonne de l'annexe D, Documents qui doivent accompagner l'offre, semble contenir de l'information qui devait faire partie de la DOC. Pouvez-vous confirmer que cette colonne a été laissée vide intentionnellement? Si non, pouvez-vous indiquer quelle documentation doit accompagner la soumission?

R6. Tous les manuels techniques et les manuels d'utilisation/de l'utilisateur à l'appui de la composante obligatoire.

#### **MODIFICATIONS À L'INVITATION**

Les modifications suivantes sont apportées :

1. SUPPRIMER l'annexe B, Base de paiement, à la page 29, et la REMPLACER par ce qui suit :



**ANNEXE B - BASE DE PAIEMENT**

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur se verra payer le prix unitaire ferme indiqué ci-dessous. Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus.

Les biens doivent être livrés conformément à Incoterms 2010 « DDP Rendu droits acquittés », y compris les frais de transport. Les droits de douane et les taxes d'accise sont compris.

**AUX FINS D'ÉVALUATION SEULEMENT**

L'offrant doit inscrire ses prix unitaires fermes pour la période initiale du contrat (colonne A) et chaque période d'option (colonnes B et C) et inscrire le prix prolongé dans la colonne D.

L'inclusion de données volumétriques (quantité annuelle estimée) ne représente pas un engagement du Canada que sa demande future pour des biens décrits aux présentes correspondra à ces données. Les données volumétriques sont fournies strictement à titre informatif.

**CALCUL DE L'ÉVALUATION FINANCIÈRE** : Somme de la colonne F

Élé men t	Description	Quantités annuelles estimées	Unité distri buée	Année initiale (A)	Année d'option 1 (le cas échéant) (B)	Année d'option 2 (le cas échéant) (C)	Prix prolongé sur 3 ans  Dollars canadiens (D) = (A) + (B) + (C)
				Prix unitaire ferme, RDA, frais de transport inclus, formation incluse, taxes applicables en sus			
1	Système de panneau de radiographie numérique	Année 1 : 6 Année 2 : 6 Année 3 : 6	Chacu ne	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$ (D)
2	Formation, sur site de la GRC, Ottawa ON	6 participants	Total	_____ \$	_____ \$	_____ \$	_____ \$ (E)
<b>Prix total évalué (excluant les taxes) (D) + (E) = (F)</b> <b>Dollars canadiens</b>							_____ \$